

CENTRE
EUROPÉEN
D'ACTIONS
ARTISTIQUES
CONTEMPORAINES

les lauréats du CEAAC 1995

l'abreuvoir

centre d'art

DNA
DERNIÈRES NOUVELLES D'ALSACE

Lauréats 1995

Depuis sa création en 1987, le **CEAAC** apporte son soutien aux artistes de la région par l'attribution de **bourses** pour des projets et la **remise de prix** distinguant, chaque année, l'originalité et la pertinence de certaines démarches créatrices que le public peut découvrir lors des expositions organisées depuis 2 ans au **centre d'art l'abreuvoir**.

C'est ainsi que **56 artistes** ou personnalités ayant pris à des titres divers des initiatives dans le domaine artistique (associations, mécénat, etc.) ont été, notamment grâce à l'appui des **DNA**, présentés à un large public et que, cette année, des projets conçus par Dominique Kippelen et Isabelle Fustinoni furent réalisés dans des conditions financières satisfaisantes.



Zuzana Jaczova
Photo : Antoine Sadowski

Zuzana JACZOVA

Prix de la Région Alsace

D'origine slovaque, Zuzana Jaczova s'est installée à Strasbourg il y a vingt ans, après des études de design industriel aux Pays-Bas. Ses premières expositions en Alsace remontent en 1980, à sa sortie de l'Ecole des Arts Décoratifs de Strasbourg. Ses sculptures de terre cuite présentaient alors des personnages, souvent mis en scène dans des parties d'architecture. Leur "réalisme poétique" se transforma progressivement en une schématisation des silhouettes alliée à une déformation dynamique de leurs attitudes et de leurs socles. Ses travaux récents se caractérisent par un abandon de la céramique au profit de matériaux divers (bois, caoutchouc, zinc, feutre...) tandis que les figures, devenues fragmentaires malgré leur taille agrandie, laissent progressivement place à des formes plus libres, entretenant un jeu raffiné entre la structure de leur composition et l'espace environnant.

Denis SERRE

Prix du Conseil Général du Bas-Rhin

Né en 1953 à Rabat, Denis Serre a étudié aux Beaux-Arts de Paris et vécu à Lyon jusqu'à son installation à Strasbourg en 1993, à la suite de plusieurs séjours dans des *Kunstlerhäuser* d'Allemagne. Depuis 1980, il expose régulièrement en France, en Allemagne, en Suisse et aux Etats-Unis. Sa peinture doit sa riche complexité à la confrontation qu'il opère entre les dimensions figurative et abstraite de cet art, à des remises en jeu de ses constituants (format, cadre, touche...) et au rôle joué dans la composition des tableaux par la photographie et le texte. La démarche de cet artiste, par ailleurs capable d'un regard non dénué d'humour sur la grande peinture française de ce siècle, se révèle participer ainsi des interrogations contemporaines sur le statut de l'image.



Denis Serre - Atelier CEAAC

La Créathèque

Bourse du Conseil Général du Haut-Rhin

L'association "La Créathèque" a été fondée en 1995 par Hervé Munck, Cathy Stoltz, Fabien Postif, Isabelle Martin, Sébastien Rande, Bernard Geiss et Frédérique Hurst dans le contexte des initiatives d'animation artistique du Haut-Sundgau mises en oeuvre autour de l'association "Planète Willerhof".

Elle a pour objectifs de mettre à la disposition de jeunes créateurs des ateliers pour la réalisation de leurs projets, de créer un espace d'exposition ainsi qu'un fonds d'oeuvres qui pourront être montrées dans des lieux tels qu'écoles, hôpitaux, locaux associatifs et enfin de mettre en place un réseau d'échanges artistiques (accueil d'expositions et de créateurs) tant au niveau national qu'international, du fait en particulier d'une heureuse situation frontalière avec la Suisse et l'Allemagne.



Pascal Masson



François Duconseille
Photo : Jérôme Coing



La Créathèque, exposition Iteratio - Photo : F. Hurst



Le Faubourg, exposition S. Zouyène
photo S. Zouyène

Le Faubourg

Prix de la Ville de Strasbourg

Le Faubourg a été fondé en 1992 par Léonore Bonaccini, Pierre Brayard, Nicolas Cochard, Bruno Dulibine, Andréas Fohr, François-Xavier Fourt, Angelika Huber, Carmen Iglesias et Susanne Zouyène.

Continuant la tradition très active des associations d'artistes, qui ont pendant longtemps été presque seules à donner à l'art d'aujourd'hui une présence vivante à Strasbourg, Le Faubourg s'est installé en 1993 dans son espace actuel, 13 rue des Couples.

Son programme d'expositions ne se limite pas aux travaux de ses fondateurs puisque dès l'année de sa fondation, il s'est donné une dimension internationale en accueillant des artistes islandais puis berlinois et chinois en 1994. Outre des oeuvres de plasticiens, des manifestations théâtrales, musicales, chorégraphiques et cinématographiques y ont déjà trouvé place et l'atmosphère conviviale que Le Faubourg a su créer dans son local offre de bonnes conditions pour présenter les nouvelles formes de la création contemporaine.

Pascal MASSON

Prix de la Ville de Mulhouse

Né en 1950 à Nancy, Pascal Masson est Chargé de cours au Quai, l'Ecole des Beaux-Arts de Mulhouse où il vit et travaille. Parce qu'elle est sensible à la radicale dimension de fiction qui gît dans toute reproduction du réel, la démarche de Pascal Masson ne se laisse ranger dans aucune des catégories usuelles de la photographie.

Sans nul trucage mais par un travail sur la lumière, le cadrage, la distance à l'objet ou encore par l'agencement spatial des tirages, ses images sont des créations plastiques autonomes dans lesquelles le corps, l'un de ses thèmes de prédilection, peut prendre tour à tour l'aspect d'une sculpture ou d'un paysage.



Dominique Kippelen - Photo : CEAAC

François DUCONSEILLE

Prix de la Ville de Colmar

Né en 1958 à Evreux, François Duconseille a étudié à l'Ecole des Beaux-Arts de Rouen avant de s'installer à Strasbourg pour étudier la scénographie à l'Ecole Nationale Supérieure d'Art Dramatique du T.N.S.

Après avoir quelque temps pratiqué la peinture dans un esprit expressionniste, François Duconseille emprunte des motifs à des magazines ou à l'histoire de l'art pour en réaliser des découpes de silhouettes dans des matériaux variés (fourrure, bois, plastique...) où leur visibilité disparaît en regard de l'intervention de l'artiste. Désormais ce sont des formes rondes qui constituent l'élément de son vocabulaire plastique, soit sous l'aspect de perforations dans des objets choisis, soit sous forme d'objets (oranges, gommettes...) disposés dans l'espace, soit superposés à des reproductions d'oeuvres de Picasso ou de Chardin...

François Duconseille n'en continue pas moins de réaliser des décors et scénographies pour le théâtre ou la télévision et il a obtenu en 1991 une bourse de la Fondation Cartier.

Dominique KIPPELEN

Bourse du CEAAC

Née en 1958 à Thann, Dominique Kippelen vit et travaille à Strasbourg.

Après des recherches dans le domaine du textile, qui ont donné lieu à diverses expositions depuis 1984, une maîtrise d'Arts

Plastiques l'amène à questionner la notion de réalisation "in situ", conçue spécifiquement pour un espace donné.

C'est ainsi qu'une bourse du CEAAC lui a été attribuée pour la création d'un paysage sonore et lumineux, "Les gouttes de pluie dans la poussière", qui, en réactivant dans une ancienne fabrique d'engrais des relations entre le végétal et l'architecture, proposa un "parcours sensible" d'une grande qualité poétique.

Ce projet réalisé a été présenté au public l'automne dernier au Port du Rhin à Strasbourg.

Les lauréats du CEAAC 1995

- Remise des Prix et Bourses 1995 le 15 décembre à 18 h 00
- Exposition d'un choix d'oeuvres des lauréats à l'abreuvoir

Du 15 décembre 1995
au 7 janvier 1996

Le mercredi
de 12h à 18h
mardi à dimanche
de 14h à 18h
le vendredi
jusqu'à 19h

Centre d'Art l'abreuvoir

C E A A C

Depuis 1992, le CEAAC remet aux lauréats des Prix et Bourses un objet issu d'une série limitée, commandée chaque année à un artiste différent. C'est ainsi qu'après Jean Claus en 1992, Robert Stephan en 1993 et Michel Dejean en 1994, Christophe Meyer a réalisé les *Trophées* 1995.

Trophées

Peu de place, point de jargon, droit au but. "Tout ce qui n'est pas direct est nul"¹. Ce travail sur les armes n'est pas un travail au second degré, celui-ci n'existe pas pour moi, en raison de son inintelligibilité et de la superficialité de son aspect humoristique ; je n'ai en effet pas voulu dire, ou dire dire, (le dire n'est pas mon champ d'activités) mais j'ai voulu montrer ces flingues, le concept flingue, avec ma méthode de producteur d'images taillées à la main, avec ironie, de façon interrogative, socratique, ce qui signifie que je veux plus interroger votre ignorance et votre cécité d'amateur d'art qu'établir une connivence de dérision culturelle et plus interroger l'ignorance et la cécité de l'amateur d'armes pris au piège de la représentation d'un hyperréalisme trash² de ces armes (matériaux et couleurs industriels, cartons de rebut, éléments idéologiques ordures de la culture de masse), amateur d'armes qui constitue le public ordinaire fréquentant "l'ARTMURERIE", d'où sont extraits ces trophées. Il m'a en effet été possible, grâce à Georges Pasquier mettant à ma disposition la "Sepp"³ d'expérimenter ces propos par une opération en vraie grandeur, la constitution d'une "ARTMURERIE", de rencontrer le large public hanté par le fantasme de la détumescence, et qui se vit "gagnant en (im)puissance" par la possession ou le désir de possession d'une arme, d'un trophée⁴, d'un tableau d'honneur, d'un modèle.

Paix sur la terre comme au ciel.

1. CIORAN, "Syllogismes de l'Amertume", éd. Gallimard.

2. hyperréalisme trash : appau iconique à base d'effets plastiques grossiers d'origine industrielle traversés d'énergie graphique. (Concept personnel).

3. "Sepp" : Salle d'Education Poétique et Populaire, rue Teusch, Strasbourg.

4. Le Trophée : les amateurs auront reconnu le 44 Magnum SMITH & WESSON de l'inspecteur Harry (Clint Eastwood).

Christophe Meyer
novembre 1995

Programme d'activités

Denis Pondruel

- Exposition au Centre d'art L'abreuvoir
Du 30 janvier 1996
au 3 mars 1996

en partenariat avec l'Ecole des Arts Décoratifs de Strasbourg
Vernissage le 30 janvier
à 18 h 00 à la Chaufferie
à 19 h 00 à l'abreuvoir

- Inauguration de "La nacelle" de D. Pondruel, une commande de la Région Alsace pour le Lycée Polyvalent de Bischheim

Expérimenter le Bijou

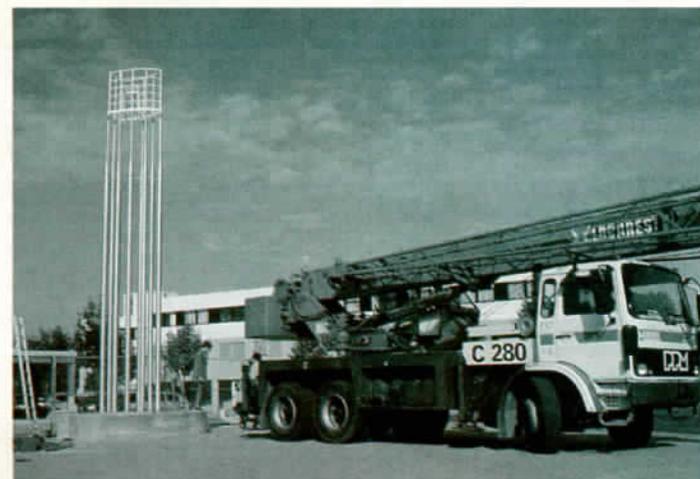
- Exposition de CORPUS et Chambre à Part à L'abreuvoir
Fin mars-avril 1996

Mac Adams

- Inauguration de "Méditation", une sculpture pour le jardin de l'Université à Strasbourg

Stephan Balkenhol

- Inauguration d'une sculpture pour le Parc de Sculpture Contemporaine de Pourtalès
- Exposition à l'abreuvoir
juin 1996



La Nacelle, de Denis Pondruel, commande de la Région Alsace pour le Lycée Polyvalent de Bischheim, mise en œuvre par le CEAAC



Christophe Meyer, Trophée - Photo : CEAAC

Les lauréats 1987-1994

Prix

Gérard Haug, *peintre*
Claudie et Francis Hunzinger, *plasticiens*
Annie Greiner, *peintre*
Germain Roesz, *peintre et animateur d'associations*
Marc Kreydenweiss, *mécène*
Patrick Bailly-Maitre-Grand, *photographe, plasticien*
Jean-Marie Krauth, *plasticien*
Jean-Claude Altoé et Bernard Chevassu, *animateurs d'association*
Bernard Quesniaux, *peintre*
Patrick Neu, *plasticien*
Manfred Sternjakob, *plasticien*
Raymond E. Waydelich, *plasticien*
Christophe Meyer, *peintre et plasticien*
Agnès Thuin, *peintre*
Gérard Starck, *plasticien*
Daniel Schlier, *peintre*
Thomas Soriano, *animateur d'association*
Antoine Sadowski, *photographe*
Marc Linder, *sculpteur*
François Bruetschy, *peintre*
Michel Dejean, *peintre et animateur d'associations*
Rabah, *peintre*
Dominique Starck, *plasticien*
Anne Samson, *plasticienne*
Jean Remlinger, *peintre*
Pascal Henri Poirot, *peintre*
Veit Stratmann, *sculpteur*
Robert Cahen, *vidéaste*
Daniel Depoutot, *plasticien*
Jérôme Habersetzer, *architecte / scénographe*
Suzanne Obrecht, *peintre*
Jean Claus, *plasticien*
Christophe Burger, *créateur de bijoux*

Stéphane Lallemand, *plasticien*
Kristian Ingold, *plasticien*
Eric Linard, *éditeur d'art*
Ilana Isehayek, *plasticienne*
Godwin Hoffmann, *plasticien*
Susan Rauch, *peintre*
Corpus, *créateurs de bijoux*
Andreas Weiss, *plasticien*
Bernard Latuner, *peintre*
Patrick Meyer, *plasticien*

Bourses

Lionel Petithory, *peintre et dessinateur*
Pascale Spengler, *plasticienne et comédienne*
Rémy Bucciali, *taille-doucier, et Christine Crozat, graveur*
Isabelle Fustinoni pour son projet "Précieuses rencontres"

Hommages

Lambert Maria Wintersberger, *peintre*
Jean-Marie Haesslé, *peintre*

Avec le soutien des



© Editions du

Centre d'Art l'abreuvoir

C E A A C

Quartier de la Krutenau
7, rue de l'Abreuvoir
67000 Strasbourg
Tél. 88 25 69 70
Fax 88 35 59 77